Our Lady of the Assumption Catholic Church



2nd 2Sunday Lent





LA TRANSFIGURACIÓN DEL SEÑOR

Luke 9:28b-36

MASS SCHEDULE-HORARIO DE MISA



Tuesday 5:00 pm English Wednesday 5:00 pm Español Thursday 5:00 pm English Friday 5:00 pm English

Saturday 4:30 pm Engli Sunday 8:00 am Espa

12:00 pm Español 4:30 pm English 9 3 8 4 7 6 5

OFFICE HOURS

Mondays & Tuesdays 9am to 12pm and 12:30pm to 3:30p

> Wednesdays 1pm to 3:30pm

Thursdays & Fridays
9am to 12pm and 12:30pm to 3:30pm

ON-LINE OFFERINGS



Confession:

Saturdays

2:30 - 3:45 pm

Exposition of

www.olasanbernardino.org

796 West 48th Street - San Bernardino, CA 92407

edes enviar tus o<u>fren</u>das en forma electrónica y segura

/OLA.San.Bernardino/

Ph (909) 882-2931 Fax (909) 883-485

Date		Time	Event	Location
		6:00 AM - 1:00 PM	Retiro / Jóvenes y Adultos Para Cristo	Salón
		8:00 AM	Misa en Español	Iglesia
		10:00 AM	English Mass	Church
2nd Sunday of Lent	3/16/2025	12:00 PM	Misa en Español / Annointing of the Catechumens - Bilingual	Iglesia
		2:00 PM	AFLAME	Hall
		4:30 PM	English Mass	Church
Monday	3/17/2025	7:00 PM	Jóvenes y Adultos para Cristo	Iglesia
Tuesday	3/18/2025	4:30 PM	Religius Ed	Church
Tuesday		5:00 PM	English Mass	Church
	3/19/2025	8:00 AM	School Mass	Church
Wednesday		5:00 PM	Misa en Español	Iglesia
		7:00 PM	OCIA/OICA Sessions	Hall
		9:00 AM	Fraternidad de Mujeres Católicas	Salón
Thomadao	2/20/2025	5:00 PM	English Mass	Church
Thursday	3/20/2025	5:45 PM	School Retreat	Hall
		6:00 PM	Church Cleaning	Church
		6:00 PM	Youth Ministry	Hall
		8:15 AM	School Stations fo the Cross	Church
		5:00 PM	English Mass	Church
	- 4 4	5:45 PM	Stations of the Cross / OCIA	Church
Friday	3/21/2025	2025 6:00 PM Boundless Y		Hall / Stage Side
		6::00 PM	Lenten Soup	Hall
		7:00 PM	Jóvenes y Adultos Para Cristo	Iglesia
		7:00 PM	Coro de Niños	Ministry Center
	3/22/2025	8:30 AM - 2:00 PM	OCIA/OICA Retreat	Hall
Saturday		2:30 PM	Exposition of the Holy Sacrament and Confessions	Church
		4:30 PM	English Mass	Church
	3/23/2025	8:00 AM	Misa en Español	Iglesia
Sunday		10:00 AM	English Mass / 1st Scrutiny / Readings Cycle A	Church
		12:00 PM	Misa en Español	Iglesia
		2:00 PM	Youth Confirmation Class	Hall
		4:30 PM	English Mass	Church



BAPTISM CLASSES & BAPTISMS • CLASES DE BAUTISMO

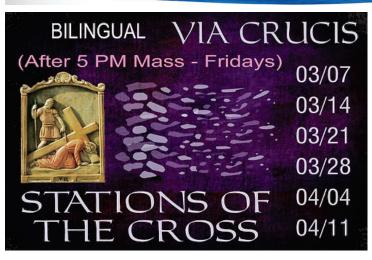
SUBMIT DOCUMENTS NO LATER THAN Entrega de documentos a más tardar el	BAPTISM CLASS DATE Fecha de la Clase de Bautismo	BAPTISM DATE Fecha de Bautizo	TIME Hora
04/02/2025	Saturday/ <i>Sábado</i>	Saturday/ <i>Sábado</i>	9 AM English
	04/12/2025	05/03/2025	11 AM Español
06/04/2025	Saturday/ <i>Sábado</i>	Saturday/ <i>Sábado</i>	9 AM English
	06/14/2025	07/12/2025	11 AM Español
08/06/2025	Saturday/ <i>Sábado</i>	Saturday/ <i>Sábado</i>	9 AM English
	08/16/2025	09/13/2025	11 AM Español
10/01/2025	Saturday/ <i>Sábado</i>	Saturday/ <i>Sábado</i>	9 AM English
	10/11/2025	11/15/2025	11 AM Español
11/26/2025	Saturday/ <i>Sábado</i>	Sunday/ <i>Domingo</i>	10 AM Mass
	12/06/2025	01/11/2026	<i>Misa de 12 PM</i>

FAG











TULSULTOUS MASS

Date		Mass Time	Intention	Requested By
Saturday	3/15/25	4:30 PM	For The People of God	Our Lady of the Assumption
Sunday	3/16/25	8:00 AM	Daniel Sanchez Rico - RIP	Sanchez Family
		10:00 AM	Jean Vicenzi - RIP	Reynolds Family
		12:00 PM	Maria Leonor Esquivel - RIP	Mora Esquivel Family
		4:30 PM	Jose Cervantes - RIP	Garcia Family
Tuesday	3/18/25	5:00 PM	Jo Mendoza - BD	Jo Mendoza
Wednesday	3/19/25	8:00 AM 5:00 PM	The Students of OLA School - SI Josephone Mendoza - BD	Our Lady of the Assumption Polly Mendoza & Family
Thursday	3/20/25	5:00 PM	Erica Mesina - BD	Jo Mendoza
Friday	3/21/25	5:00 PM	Maria del Carmen Valdovinos - RIP	Chamorro Family
Saturday	3/22/25	4:30 PM	Pina Ortiz - RIP	Flores Family
Sunday	3/23/25	8:00 AM	For The People of God	Sanchez Family
		10:00 AM	Margaret Morrisey - RIP	Morrisey Family
		12:00 PM	Fidel Sanchez Gutierrez - RIP	Elizabeth Sanchez
		4:30 PM	Jose Cervantes - RIP	Garcia Family

Transfiguration of Our Lord

REFLECTING ON GOD'S WORD AND LIVING OUR FAITH EACH DAY

MARCH 16, 2025 2nd SUNDAY OF LENT: LENT, COVENANT and TRANSFIGURATION © Clare Colella

This Sunday's readings introduce the themes of the Lenten season: the Covenant between God and God's people, and the process of transformation.

Abram's encounter with God brings about the Covenant, and transforms his life, fulfilling his lifetime dream of many descendants – and changing his name to Abraham in the process. Paul's letter to the Philippians speaks clearly about the transformation to which disciples are called: we are made for a heavenly kingdom, not simply for earthly existence. The faithfulness of the disciples will gain for them their unity with the Lord Jesus Christ.

It is especially in the Gospel story that we hear of the power of faithfulness, through the transfiguration of Jesus, standing with two great figures of the Hebrew Covenant – Moses and Elijah – who also appear in glory. The three chosen disciples who witness the transfiguration then hear the divine message affirming Jesus as the chosen one.

Each year, on the second Sunday of Lent we hear a Gospel story of the transfiguration. The placement of this Gospel on the Sunday after the story of Jesus withstanding the temptations teaches us each year at the beginning of Lent that we are called to take to heart and be faithful to the Covenant with God. That New Covenant is what God offers with us through his Son – the gift of redemption. Our Lenten journey of conversion - change, transformation - into ever more faithful disciples is strengthened with the care, mercy, forgiveness and love of God who is ever with us. As we do the works of mercy (Matthew 25: 31-46) we may find ourselves beginning to recognize in our brothers and sisters whom we serve the face of Jesus who comes to us in many guises in daily life. God is among us, with us and within us when we are living our faith. What an awesome God who is faithful to his covenant of love and who cares for us that much!

Lent is a time of retreat and renewal of our spiritual selves in the spirit of conversion. We turn to the Lord and reshape our lives into the fullness of the spirit of disciples and apostles. As we continue to learn about and live the works of mercy, our hearts and lives may be transformed into the likeness of Jesus Christ.

FASTING AND ABSTINENCE



Among our Lenten experiences, there are a few "standards": fasting, abstinence, good works and Stations of the Cross. As Catholics we are familiar with the spirit of fasting - the

one hour before receiving Holy Communion is the most common rule, fasting from food and drink. Other forms of fasting like our Lenten fast on Ash Wednesday and Good Friday guide us to one main meal, two smaller meals and no eating between meals. Though the regulations of this Lenten fast apply to those between the ages of 18 and 59, many others will also take care to observe the fast to the best of their ability and health. Keeping the spirit of Lent is not only denying ourselves but, as Pope Francis and other leaders before him have told us, this is about spiritually acknowledging our sins and weaknesses, about conversion of our hearts and choices, to be living more faithfully in accord with the Gospel.

The discipline of abstinence is refraining from eating meat on Ash Wednesday, Good Friday and all the Fridays of Lent. Again, while this discipline is required of all Catholics aged 14 and older, there are many who also continue that sense of "keeping Friday" throughout the year. It may not mean complete abstinence from meat; it may take the shape of simpler meals or of donating funds for the feeding of the poor.

Along with our attentiveness to a more developed time for **prayer** during Lent, the Stations of the Cross, more frequent participation in Mass, and celebration the sacrament of Penance, the focus on **doing good works** is another "pillar of Lent", helping to reawaken our habits of the works of mercy. Acts of care and charity that help others both physically and spiritually, some are spoken by Jesus as the terms of judgment in Matthew 25:35-42. The others have been part of our catechesis for Catholic Christian living.

We know we are looking forward to Holy Week and the Triduum, to commemorate the great events of our redemption. We enter this season with the "end in mind" – that we too have died to ourselves in order to rise to renewed life in joy and peace with Jesus.

Seremos Transformados

La manifestación de la Gloria de Dios en el Evangelio de hoy está llena de una luz que a la vez asombra y revela. Jesús, transfigurado en el Monte Tabor, llena de su energía a los apóstoles adormecidos, que ven la visión, pero no la saben captar. Es perdonable que no capten del todo el significado de esta extraordinaria visión de Jesús transfigurado, entre Moisés y Elías. Aquí, en el monte santo, se resumen la Ley y los profetas. Hoy esa transfiguración se nos ofrece y se nos entrega. Como nos recuerda san Pablo, somos nosotros los que vamos a ser transformados. Hoy se nos presentan la luz y la vida de la Resurrección, para que no nos descorazonemos, no sea que nos quedemos del todo dormidos. Este domingo ya mira hacia la Pascua. Mira hacia la transformación. Nos pide que levantemos la cabeza, y reconozcamos al Señor Resucitado como nuestra luz y salvación. - Arch 16 JSP

CONVERSIÓN EN LA CUARESMA

La Cuaresma nos llama a la conversión, a la cual deberíamos estar dedicados toda el año. En muchas parroquias latinas la cuaresma también es tiempo de misiones. De niño recuerdo haber participado cada año en las misiones de mi parroquia.



Escuchábamos a los predicadores con curiosidad, ya que aparecían solo una vez al año v luego se regresaban a lugares lejanos y desconocidos. Nunca imagine que algún día yo también estuviera como predicador de misiones. Me gustaría darles un resumen del mensaje que he sembrado en varias parroquias. Las misiones no son para repetir doctrina, sino para evangelizar a los bautizados. Con cinco temas se puede evangelizar a los bautizados recordándoles los cinco puntos claves del Evangelio cristiano: 1) Dios nos ama y nos hizo para él; 2) Nosotros hemos pecado v sufrimos las consecuencias: 3) Dios nos manda a su Hijo para libramos del mal; 4) Jesús desea formar parte de nuestras vidas personales, ¡invitémoslo! y 5) Jesús llena nuestro corazón con el poder y la presencia de su Espíritu. Este mensaje es uno de conversión y esperanza. -Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM

La gran cosa en este mundo no es tanto en qué lugar estamos, sino en qué dirección nos dirigimos. -Oliver Wendell Holmes

Fuimos hechos para la grandeza, no para la comodidad. - Papa Benedicto XVI



/lianza y Transtiguración - Por Clare Colella

Las lecturas de este domingo introducen los temas de la temporada de Cuaresma: el Pacto entre Dios y su pueblo, y el proceso de transformación.

El encuentro de Abram con Dios da lugar al Pacto y transforma su vida, cumpliendo su sueño de toda la vida de tener muchos descendientes, y cambiando su nombre a Abraham en el proceso. La carta de Pablo a los filipenses habla claramente de la transformación a la que están llamados los discípulos: estamos hechos para un reino celestial, no simplemente para la existencia terrenal. La fidelidad de los discípulos les ganará su unidad con el Señor Jesucristo.

Es especialmente en la historia del Evangelio donde escuchamos sobre el poder de la fidelidad, a través de la transfiguración de Jesús, de pie con dos grandes figuras del Pacto hebreo: Moisés y Elías, que también aparecen en gloria. Los tres discípulos elegidos que presencian la transfiguración escuchan entonces el mensaje divino que afirma a Jesús como el elegido.

Cada año, en el segundo domingo de Cuaresma escuchamos una historia del Evangelio sobre la transfiguración. La colocación de este Evangelio en el domingo después de la historia de Jesús resistiendo las tentaciones nos enseña cada año al comienzo de la Cuaresma que estamos llamados a tomar en serio y ser fieles al Pacto con Dios. Ese Nuevo Pacto es lo que Dios ofrece con nosotros a través de su Hijo, el don de la redención. Nuestra jornada de conversión Cuaresmal, cambio, transformación, en discípulos cada vez más fieles, se fortalece con el cuidado, la misericordia, el perdón y el amor de Dios que siempre está con nosotros. Mientras hacemos las obras de misericordia (Mateo 25:31-46), podemos comenzar a reconocer en nuestros hermanos y hermanas a quienes servimos el rostro de Jesús que viene a nosotros en muchas formas en la vida diaria. Dios está entre nosotros, con nosotros v dentro de nosotros cuando vivimos nuestra fe. ¡Qué Dios tan asombroso que es fiel a su pacto de amor y que nos cuida tanto!

La Cuaresma es un tiempo de retiro y renovación de nuestro yo espiritual en el espíritu de conversión. Nos volvemos hacia el Señor y remodelamos nuestras vidas en la plenitud del espíritu de los discípulos y apóstoles. A medida que continuamos aprendiendo sobre y viviendo las obras de misericordia, nuestros corazones y vidas pueden transformarse a la semejanza de Jesucristo.-Traducción/Bruce Vouziers

OLA Catholic Kids 2MD SUMDRY OF LEMT



Looking at Jesus

In today's Gospel reading Jesus took three of His apostles up a mountain where they saw Him shining like the sun and talking with Moses and

Elijah. They were talking about how Jesus was going to go to Jerusalem and be killed. The apostles were amazed and confused.

Jesus let the apostles see Him in glory to help them to understand

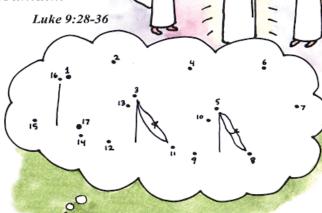
why He had to suffer and die. We won't see Jesus in His glory until we see Him in Heaven, but it is good for us to think about the things that He and Moses and Elijah were talking about.

Look at a crucifix or picture of Jesus on the cross every day. Think about how much He loves you, and think about how you act toward Him.

What can you do to love Him better? Lent is a good time to try to find ways to love Jesus more.

Answer to St. Joseph Puzzle:

Jesus shone like the sun when He took his three friends up the mountain.



Peter was confused and said something without thinking. What did he say he could make?

Connect the dots to find out!

St. Joseph Puzzle March 19

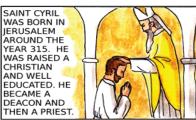
The Gospel tells us that Saint Joseph was a just man. What did he do? Match the things that he did (on the right) with the circumstances on the left.

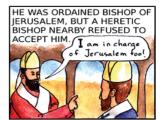
- 1. Before they were married and he found out that Mary was expecting a baby ___
- 2. When the angel came in a dream and told him to take Mary as his wife
- When the government said that everyone had to register in their home town
- 4. When an angel came in a dream and told him that the soldiers were coming to kill baby Jesus
- 5. When Jesus stayed in the Temple instead of coming home with him
- 6. While Jesus was growing up ___

- A. St. Joseph taught Jesus to be a carpenter.
- B. St. Joseph looked for Jesus for three days until he found Him.
- C. St. Joseph took Mary and baby Jesus to Egypt right away.
- D. St. Joseph went to Bethlehem with Mary.
- E. St. Joseph planned to break off his engagement quietly so that Mary wouldn't be ashamed.
- F. St. Joseph married Mary.



SAINT CYRIL OF JERUSALEM - MARCH 18















FINALLY HE
CAME BACK
AND FOUND
JERUSALEM IN
A SAD STATE
OF SIN AND
CORRUPTION.
HE WORKED
THERE UNTIL
HE DIED
AROUND THE
AGE OF 70.

AT FIRST CYRIL DIDN'T HAVE A VERY GOOD UNDERSTANDING OF THE HOLY TRINITY, BUT HE KNEW THAT THE ARIANS WERE WRONG. THEY SAID JESUS WAS LESS IMPORTANT THAN GOD THE FATHER. CYRIL TAUGHT WHAT HE KNEW WAS RIGHT ANYWAY. DO YOU TELL OTHERS WHAT YOU KNOW ABOUT GOD?

OUR ELECT



The Rite of Election, celebrated in the Holy Catholic Church, marks the divine election of Christ Jesus over the Catechumens. The Catechumens are individuals who have been in deep preparation through their Christian initiation formation, longing for baptism in the Church and the reception of the sacred sacraments of First Eucharist and Confirmation, on the night of the celebration of the Easter Vigil. The Rite of Election includes the inscription of the names of all Catechumens chosen by God.

This past Saturday, March 8th, the Rite of Election took place in our diocese in a ceremony presided over by our Bishop Alberto Rojas. Our Catechumens, with hearts burning with faith, reaffirmed their fervent desire to continue their spiritual formation more deeply, thus entering their new stage of Illumination and Purification to receive the sacred sacraments of Initiation. In his inspiring homily, Bishop Alberto reiterated to the Catechumens that it is Jesus who has chosen them and that they are responding with love and devotion to His divine call.

As our now elect continue their journey of faith, reflecting and renouncing sin in preparation for the reception of their sacraments of initiation, let us pray to Almighty God for them. Let us remember that we too seek illumination and purification in this holy time of Lent, as we draw closer to the glorious paschal mystery. -Bruce Vouziers L.E.M.



3/5/2025 Ash Wednesday \$4,138.78

3/9/2025 Mass \$9,873.99

On-Line \$2,191.05 2nd. Coll. Cath. Edu. \$2,231.62

LET NOTHING DISTURB YOU

Let nothing disturb you,
Nothing frighten you.
All things are passing.
God never changes.
Patient endurance attains all things.
Whoever possesses God lacks nothing,
God alone is sufficient. -st. Teresa of Ávila







Today's showing forth of God's glory is filled with a light that astonishes and reveals. Jesus transfigured on Mount Tabor energizes even the sleepy apostles, who see but cannot get hold of it. They can be forgiven for not apprehending the full meaning of this extraordinary vision of a transfigured Jesus with Elijah and Moses. The whole of the Law and prophets is summed up here on this mountain. The transfiguration on Mount Tabor is handed over to us this Sunday. As Paul reminds us, it is we who are to be transformed. The light and life of the Resurrection are set forth here so we do not lose heart and fall entirely asleep. This Sunday looks to Easter. It looks to transformation. It asks us to lift up our heads and acknowledge the risen Lord as our light and our salvation.

- Arch 16 JSF

PARISH OFFICE STAFF



Parish Office scan here





PASTOR

Very Rev. Rogelio González, V.F. <u>Rev.Rogelio.Gonzalez@Gmail.com</u> (909) 882-2931 x129

DEACONS

Juan A. Rodriguez <u>irodriguez@sbdiocese.org</u> Nelson Glass <u>nglass@sbdiocese.org</u> (909) 882-2931 x110

OCIA - ADULT FAITH FORMATION

Bruce Vouziers, L.E.M. 882-2931 x134 byouziers@sbdiocese.org

YOUNG CATHOLICS & MUSIC

Kathleen Estrella, L.E.M. 882-2931 x118 kestrella@sbdiocese.org

RELIGIOUS EDUCATION

Elizabeth Sanchez - (909) 882-2931 x132 esanchez@sbdiocese.org

OFFICE COORDINATOR

Cecilia Nuñez (909) 882-2931 x128 ce.nunez@sbdiocese.org

PARISH SECRETARY

Elizabeth Sanchez - (909) 882-2931 x132 esanchez@sbdiocese.org

OFFICE RECEPTIONIST

Madison Godsy (909) 882-2931 x110 mgodsy@sbdiocese.org

PASTORAL COUNCIL

pastoralcouncil@olasb.org

OLA - OUTREACH TO THE NEEDY

Bruce Humpert (909) 831-8929

Ministry Center Office Hours

Sunday - closed

Monday - Tuesday - Thursday - Friday 9am to 12pm and 12:30pm to 3:30pm

> Wednesday - 1pm to 3:30pm Saturday- closed

OLA School Principal

Tish Godsy (909) 881-2416

olassumption@sbdiocese.org

School Secretary

Jackie Gaeta (909) 881-2416 **After School Day Care** (909) 881-2417

OLA School Email & Website

olassumption@sbdiocese.org www.olabruins.com

Baptisms / Bautizos

Baptisms and Baptism Preparation Bautizos y Preparación 909-882-2931

Marriages / Bodas

Arrangements require a six month period of preparation. Please call the Ministry Center Office.

/ Reservaciones seis meses de anticipación

Ouinceañeras

The scheduling for Quinceañeras should be made at least one year in advance. / Reservación - por lo menos un año de anticipación

Funerals / Funerales

Please call the Parish Ministry Center Office. / Favor de llamar a la Oficina Ministerial

Wills/Bequests - Testamentos/Legados

Please call the Diocese. / Por favor llamar a la diócesis (909) 475-5300

In case of Emergency ONLY SOLO en casos de emergencia

Fr. Rogelio: (909) 280-2044 Leave message or text - Deje mensaje o texto

PERPETUAL LIGHT OF CHRIST Mendoza Family Req: Jo Mendoza

Our Mission

We, the faith community of Our Lady of the Assumption Parish, humbly proclaim with our beloved Virgin Mary, that we are the servants of the Lord. Rooted in the Gospel of Jesus Christ, we value and celebrate the diversity of our cultures and strive to be of loving support to one another. We are committed to the sacramental life and Traditions of the Church through worship, prayer, study, and service. We seek to become true evangelists by continuing to nourish and strengthen our Roman Catholic Faith.

PRAYER REQUEST - Jandré & Deirdre Vouziers

TODAY'S READINGS

First Reading - The Lord made a covenant with his faithful servant, Abram, saying, "To your descendants I give this land" (Genesis 15:5-12, 17-18).

Psalm - The Lord is my light and my salvation (Psalm 27). **Second Reading** - We await the Lord Jesus, who will change us to conform with his glorified body (Philippians 3:17 - 4:1 [3:20 - 4:1]).

Gospel - Peter, James, and John witness the transfiguration of Jesus on the mountain (Luke 9:28b-36).

READINGS FOR THE WEEK

Monday: 1 Pt 5:1-4; Ps 23:1-3a, 4-6; Mt 16:13-19

Tuesday: Is 1:10, 16-20; Ps 50:8-9, 16bc-17, 21, 23; Mt 23:1-12

Wednesday: Jer 18:18-20; Ps 31:5-6, 14-16;

Mt 20:17-28 **Thursday**: Jer 17:5-10; Ps 1:1-4, 6; Lk 16:19-31

Friday: Gn 37:3-4, 12-13a; 17b-28a; Ps 105:16-21; Mt 21:33-43, 45-46

Saturday: Mi 7:14-15, 18-20; Ps 103:1-4, 9-12;

Lk 15:1-3, 11-32

Sunday: Ex 3:1-8a, 13-15; Ps 103:1-4, 6-8, 11;

1 Cor 10:1-6, 10-12; Lk 13:1-9 Alternate readings (Year A):

Ex 17:3-7; Ps 95:1-2, 6-9; Rom 5:1-2, 5-8;

Jn 4:5-42 [5-15, 19b-26, 39a, 40-42]

From the bulletin's editor

If you want to publish an event, please send your article and personal information to bulletin@olasb.org two weeks in advance. Please include the date you want it published. If you have a graphic or logo, please send as a "ready-to-print" item. Always be sure to give your contact information so that we can contact you if necessary. Articles are subject to approval. Thank you.



